



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 September 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия Шестой Комитет

Организация работы

Записка Секретариата

1. В целях оказания содействия Шестому комитету в организации его работы Секретариат считает целесообразным в свете резолюции Генеральной Ассамблеи 1898 (XVIII) от 11 ноября 1963 года и 32/71 от 9 декабря 1977 года и правила 99(b) правил процедуры Генеральной Ассамблеи привлечь внимание Шестого комитета к следующему.

Пункты, переданные на рассмотрение Шестому комитету

2. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея постановила передать на рассмотрение Шестому комитету 15 пунктов. Перечень этих пунктов содержится в письме Председателя Генеральной Ассамблеи от 19 сентября 2001 года на имя Председателя Шестого комитета (A/C.6/56/1).

Документация по пунктам, переданным на рассмотрение Шестому комитету

3. В нижеследующей таблице приводится перечень документов пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам, переданным на рассмотрение Шестому комитету. В ней указаны доклады комиссий и комитетов и доклады, которые должны быть представлены Генеральным секретарем во исполнение резолюций или решений предыдущих сессий Ассамблеи, а также документы, которые были распространены по пунктам повестки дня, переданным на рассмотрение Шестому комитету¹ в соответствии с просьбами государств-членов.

¹ Цифры в скобках после названия каждого пункта обозначают его номер в повестке дня пятьдесят шестой сессии. Перечень документов составлен на основе информации, имевшейся по состоянию на 20 сентября 2001 года.

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|--|---------------------------------|
| Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права [159] | |
| Доклад Генерального секретаря (A/56/___) | Конец октября |
| Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности [160] | |
| Доклад Генерального секретаря (A/56/291) | Издан |
| Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать четвертой сессии [161] | |
| Доклад Комиссии, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17)</i> | 24 сентября |
| Доклад Генерального секретаря о последствиях расширения членского состава Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (A/56/315) | Конец сентября |
| Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят третьей сессии [162] | |
| Доклад Комиссии, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 10 (A/56/10)</i> | Конец сентября |
| Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [163] | |
| Доклад Комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 26 (A/56/26)</i> | Начало ноября |
| Учреждение Международного уголовного суда [164] | |
| Работа Подготовительной комиссии на ее седьмой и восьмой сессиях (PCNICC/2001/L.1/Rev.1 и Add.1 и 2 и PCNICC/2001/L.___ и Add.___) | Издано; середина октября |
| Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации [165] | |
| Доклад Специального комитета, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 33 (A/56/33)</i> | Издан |
| Доклад Генерального секретаря об осуществлении положений Устава, касающихся помощи третьим государствам, пострадавшим от санкций (A/56/303) | Издан |

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|---|---------------------------------|
| Доклад Генерального секретаря о «Справочнике о деятельности органов Организации Объединенных Наций» (“Repertory of Practice of United Nations Organs”) и «Справочнике о деятельности Совета Безопасности» (“Repertoire of the Practice of the Security Council”) (A/56/330) | 5 октября |
| Меры по ликвидации международного терроризма [166] | |
| Доклад Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 37</i> (A/56/37) | Издан |
| Доклад Генерального секретаря (A/56/160 и Add.1) | Издан; середина октября |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 9 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/69-S/2001/459) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 11 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/72-S/2001/473) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 18 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/78-S/2001/506) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 25 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/80-S/2001/524) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 30 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/81-S/2001/540) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/85-S/2001/555) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/91-S/2001/580) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного | Издано |

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|---|---------------------------------|
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 13 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/92-S/2001/585) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/97-S/2001/604) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 19 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/98-S/2001/611) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Беларуси при Организации Объединенных Наций от 20 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/118) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 21 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/119-S/2001/619) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/131-S/2001/656) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 3 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/138-S/2001/662) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 6 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/161-S/2001/673) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 13 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/184-S/2001/696) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 17 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/201-S/2001/706) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 26 июля | Издано |

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|--|---------------------------------|
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 26 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/223-S/2001/737) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 27 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/225-S/2001/743) | Издано |
| Вербальная нота Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 30 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/226-S/2001/746) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 6 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/272-S/2001/768) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 7 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/275-S/2001/770) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 8 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/280-S/2001/775) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 9 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/283-S/2001/777) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 9 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/286-S/2001/780) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 13 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/294-S/2001/787) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 27 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/324-S/2001/825) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации | Издано |

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|---|---------------------------------|
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 30 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/325-S/2001/834) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 6 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/331-S/2001/840) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 10 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/346-S/2001/858) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 12 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/350) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/354-S/2001/866) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/368-S/2001/877) | Издано |
| Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Катара при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/363-S/2001/869) | Издано |
| Вербальная нота Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/364) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/367-S/2001/875) | Издано |
| Письмо Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/369) | Издано |
| Идентичные письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2001 года на имя Председателя | Издано |

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|---|-------------------------------------|
| <p>Идентичные письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 17 сентября 2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности (A/56/377-S/2001/885)</p> <p>Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала [167]</p> | Издано |
| <p>Доклад Генерального секретаря о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала (A/55/637)</p> <p>Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [168]</p> | Издано |
| <p>Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 14 августа 2000 года на имя Генерального секретаря (A/55/226)</p> <p>Предоставление Международному институту по праву развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [170]</p> | Издано |

| | <i>Планируемая дата издания</i> |
|--|---------------------------------|
| <p>Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 июня 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/141)</p> <p>Предоставление Международной гидрографической организации статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [172]</p> | Издано |
| <p>Письмо Постоянного представителя Монако при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/145)</p> <p>Предоставление Сообществу сахелиано-сахарских стран статуса наблюдателя стран в Генеральной Ассамблее [173]</p> | Издано |
| <p>Письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 24 июля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/191)</p> <p>Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства [174]</p> | Издано |
| <p>Письмо временных поверенных в делах постоянных представительств Германии и Франции при Организации Объединенных Наций от 7 августа 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/192)</p> <p>Предоставление организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [176]</p> | Издано |
| <p>Письмо представителей Бангладеш, Гамбии, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Колумбии, Мали, Марокко, Мексики, Пакистана, Туниса и Уганды при Организации Объединенных Наций от 24 апреля 2001 года на имя Генерального секретаря (A/55/241)</p> | Издано |

Дата завершения работы Комитета, порядок и примерные даты рассмотрения пунктов

4. Правило 99(b) правил процедуры Генеральной Ассамблеи предусматривает, что:

«Каждый главный комитет, учитывая дату закрытия сессии, установленную Генеральной Ассамблеей по рекомендации Генерального комитета, утверждает свой собственный порядок очередности обсуждения и проводит такое число заседаний, какое необходимо для завершения рассмотрения переданных ему пунктов. Он утверждает в начале сессии программу работы, указывая, по мере возможности, плановую дату

завершения работы, примерные даты рассмотрения пунктов и число заседаний, отводимых для каждого пункта».

5. Учитывая количество заседаний, отведенных для Шестого комитета, как указано в пункте 10 ниже, предлагается установить 23 ноября 2001 года в качестве плановой даты для завершения его работы.

6. Шестой комитет, возможно, пожелает в связи с утверждением своей программы работы рассмотреть нижеследующее расписание, составленное на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также предыдущих программ работы, принятых Комитетом; в нем указываются примерные даты рассмотрения переданных ему пунктов повестки дня:

| | <i>Примерные сроки рассмотрения</i> |
|---|-------------------------------------|
| Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать четвертой сессии [161] | 8-9 октября |
| Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала [167] | 9–10 октября |
| Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации Объединенных Наций [165] | 10–12 октября |
| Меры по ликвидации международного терроризма [166] (рабочая группа) (см. пункт 7 ниже) | 15–26 октября 2001 года |
| Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят третьей сессии [162] | 29 октября — 9 ноября |
| Учреждение Международного уголовного суда [164] | 12–13 ноября |
| Конвенция о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности [160] | 13–14 ноября |
| Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [168] | 14–15 ноября |
| Предоставление Международному институту по праву развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [170] | 14–15 ноября |
| Предоставление Международной гидрографической организации статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [172] | 14–15 ноября |
| Предоставление Сообществу сахелиано-сахарских стран статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [173] | 14–15 ноября |

| | <i>Примерные сроки рассмотрения</i> |
|---|-------------------------------------|
| Предоставление организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития» статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее [176] | 14–15 ноября |
| Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства [174] | 15–16 ноября |
| Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права [159] | 19 ноября |
| Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания [163] | 19 ноября |
| Меры по ликвидации международного терроризма [166] | 20–21 ноября |
| Резервное время | 23 ноября |

Создание рабочих групп и проведение консультаций

7. Что касается пункта 166, озаглавленного «Меры по ликвидации международного терроризма», то Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/158 от 12 декабря 2000 года постановила, что Специальный комитет, учрежденный ее резолюцией 51/210, продолжит свою работу в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в период с 15 по 26 октября 2001 года в рамках одной из Рабочих групп Шестого комитета.

8. В связи с ограниченным объемом конференционного обслуживания, имеющимся в распоряжении Шестого комитета, как указано в пункте 10 ниже, любые заседания рабочих групп или неофициальные консультации будет необходимо проводить вместо заседаний, выделенных для Комитета, а не в дополнение к ним.

Крайние сроки представления проектов резолюций, имеющих финансовые последствия

9. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи «никакая резолюция, связанная с расходом, не представляется комитетами на утверждение Генеральной Ассамблеи без одновременного представления сметы расходов, составленной Генеральным секретарем». В этой связи настоятельно необходимо, чтобы Шестой комитет предусмотрел достаточное время для подготовки сметы расходов Секретариатом и для ее рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Пятым комитетом. С учетом этих обстоятельств, если 23 ноября будет принято в качестве даты завершения работы Шестого комитета (см. пункт 5 выше), то 5 ноября 2001 года должно будет рассматриваться как

обязательный крайний срок для представления Пятому комитету проектов резолюций, имеющих финансовые последствия.

Имеющиеся конференционные ресурсы

10. Имеющиеся конференционные ресурсы в принципе позволят Комитету проводить не более девяти пленарных заседаний в неделю, а упомянутой в пункте 7 выше рабочей группе — десяти заседаний в неделю. Как правило, утренние заседания будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. , а дневные — с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

11. Во избежание трудностей в организации обслуживания заседаний региональных групп Комитета все заявки на проведение таких заседаний предлагается направлять в Секцию планирования и обслуживания заседаний через Секретаря Комитета.
